



FEDERAȚIA COMUNITĂȚILOR EVREIEȘTI  
DIN ROMÂNIA

פֿעדעראציע פֿון די ייִדישע קהילות פֿון רומעניע

ועד הקהילות היהודיות ברומניה

ב"ה

Secția: C A B I N E T

București, ..... 15 Iunie 2001<sup>3</sup>

Nr. 6004 BT/lr.

Serviciul: ..... Către  
LEMPERT FAMILY FOUNDATION

Mult stimată Doamnă N.Lempert

Citind scrisoarea Dvs. din martie 2003, semnată la 23.V., ne exprimăm recunoștința pentru nobilele acțiuni ce intenționați să le întreprindeți.

Suntem de acord cu repararea monumentului închinat memoriei Kedoșimilor Deportați de la Oradea, ridicat în curtea Sinagogii - Mari (str.Mihai Viteazul nr.2).Lucrările pot fi începute cu urgență, pentru a putea fi terminate până la comemorarea Deportărilor ce va avea loc la 15 iunie crt.

Bineînțeles suntem de asemenea de acord ca la reînaugurarea Monumentului și la solemnitatea din 15 iunie crt., să participe și persoanele însărcinate de Dvs. să filmeze tot ce este legat de aceste manifestări.

În ce privește punctul 2 din scrisoarea Dvs., Domnii Prof.Arh.Dr. T.Benedek din partea noastră și D-nul Ing.F. Koppelman, Președintele Comunității Evreilor din Oradea au purtat la 13 martie a.c. o discuție cu D-nul Filip Primarul Municipiului și cu Arh. Sef al orașului. Domniile lor sunt de acord cu realizarea Monumentului pe oricare din cele trei amplasamente din Parcul Bălcescu. Dealtfel fotografiile pe care vi le-am trimis au fost făcute de Primărie la ordinul Domnului Primar.

Alegerea unuia dintre cele trei amplasamente, Primăria lasă la aprecierea Fundației "LEMPERT" și a "FEDERAȚIEI" noastre, ținând seama eventual și de opinia artistului care va face lucrarea.

Autorizația propriu-zisă va fi emisă, potrivit legilor din România, pe baza proiectului artistic și tehnic ce va fi întocmit la comanda Fundației, eventual pe baza unui concurs.

- PE VERSO -

București, 70478, str. Sf. Vineri 9 -11, sector 3  
CONT 2511.1-170.1/ROL, B.C.R., fil. sector 3  
Tel. 315.50.90 - 313.16.47 - 313.25.38 Fax 312.08.69

Vă mulțumim pentru grija ce o purtați pentru păș -  
rarea în memoria publică a activității rodnice a evreilor  
din Oradea și a sfârșitului lor tragic,-

Cu stimă,



P R E S E D I N T E

Acad. Prof. Dr. Nicolae Cajal

S E C R E T A R G E N E R A L

Av. Iulian Sorin

A handwritten signature in black ink, likely belonging to the Secretary General, Av. Iulian Sorin. The signature is stylized and difficult to decipher.

To  
LEMPERT FAMILY FOUNDATION

Dear Mr. N.Lempert

Having read your letter from March 2003, signed on May 23<sup>rd</sup>, we express our gratitude for the noble actions you intend to undertake.

We agree with the renovation of the monument dedicated to the memory of the Jewish deportees from Oradea, placed in the courtyard of the Great Synagogue (str.Mihai Viteazul nr.2). Work can commence as soon as possible, so that it can be finished until the commemoration of the Deportations, which will be on June 15<sup>th</sup>.

We also agree, of course, with the participation at the re-inauguration of the monument and the festivities of June 15<sup>th</sup> of the persons appointed by you and with their filming of everything related to these festivities.

As far as the 2<sup>nd</sup> point of your letter is concerned, Prof. Dr. Architect T. Benedek on our behalf and Mr. F.Koppelman, the president of the Jewish Community of Oradea, had a discussion with Mr.Filip, the Mayor of Oradea, and with the city's Chief Architect on March 13<sup>th</sup> this year. They agreed with the building of the new monument on whichever of the three sites in Balcescu Park. By the way, the photos we have sent were taken by the Mayoralty at the Mayor's request.

The Mayoralty gives the Lempert Foundation and our Federation the freedom to choose one of the three sites, taking also into account, maybe, the opinion of the artist who will carry out the work.

The actual authorization will be issued according to the laws from Romania, based on the artistic and technical design ordered by the Foundation, perhaps after a design contest.

We thank you for your concern over keeping in the public memory the considerable contributions of the Jews from Oradea and their tragic end.

Yours sincerely,

PRESIDENT

Acad. Prof. Dr. Nicolae Cajal

GENERAL SECRETARY

Av. Iulian Sorin